

12.19.05

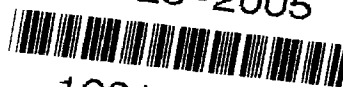
AID 581-40

101561145

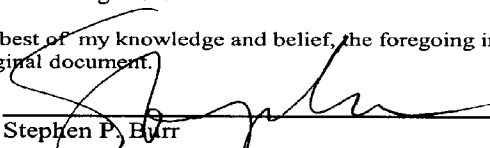
IAP207 19 DEC 2005

Our Docket No.: 892_032

12-29-2005



103145671

Form PTO 1595		RECORDATION FOR		Department of Commerce Patent and Trademark Office	
PATENT					
To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks. Please record the attached original documents on and thereof.					
1. Name of conveying party(ies) YAMAGUCHI, Akihiko Additional name(s) of conveying parties attached <input checked="" type="checkbox"/> No			2. Name and address of receiving party(ies): Name: Tsubasa System Co., Ltd. Address: 25-14, Kameido 2-Chome Koutou-Ku, Tokyo 136-0071 Japan Additional name(s) attached? <input checked="" type="checkbox"/> No		
3. Nature of Conveyance: <input checked="" type="checkbox"/> Assignment <input type="checkbox"/> Merger <input type="checkbox"/> Security Agreement <input type="checkbox"/> Change of Name <input type="checkbox"/> Other Execution Date <u>November 17, 2005</u>					
4. Application number(s) or patent number(s) If this document is being filed together with a NEW APPLICATION , the execution date of this application is <u>November 17, 2005</u> . A. Patent Application No.(s) B. Patent No.(s) Additional Numbers attached? <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No					
5. Name and address of party to whom correspondence concerning this document should be mailed: Name: Stephen P. Burr Address: BURR & BROWN P.O. Box 7068 Syracuse, NY 13261-7068 Telephone: (315) 233-8300 Facsimile: (315) 233-8320			6. Total number of application and patents involved: <u>1</u> 7. Total fee (37 CFR 3.41) \$40.00 <input checked="" type="checkbox"/> Enclosed <input checked="" type="checkbox"/> Authorized to charge any deficiency or credit any over payment to Deposit Account No. 50-1446.		
DO NOT USE THIS SPACE					
8. Statement and Signature: To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>  Stephen P. Burr Reg. No. 32,970 </div> <div> <u>December 19, 2005</u> Date </div> </div>					
Total Number of Pages Comprising Cover Sheet <u>4</u>					
Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:					
12/19/2005 ATRANI 10000043 10561145		Mail Stop Assignment Recordation Services Director of the U.S. Patent and Trademark P.O. Box 1450 Alexandria, VA 22313-1450			

04 FC:8021-

40.00 DP

ASSIGNMENT

<p><u>Akihiko YAMAGUCHI</u> (Inventor 1)</p>	
<p>_____ (Inventor 2)</p>	
<p>_____ (Inventor 3)</p>	
<p>_____ (Inventor 4)</p>	
<p>_____ (Inventor 5)</p>	
<p>_____ (Inventor 6)</p>	
<p>_____ (Inventor 7)</p>	
<p>_____ (Inventor 8)</p>	
<p>各々の署名人に対して支払われた総額 1ドル (\$ 1.00) および他の適切な有 価約因を考慮して、本署名人 (ら) は、</p>	<p>In consideration of the sum of dollar (\$1.00) and other good and valuable consideration paid to each of the undersigned, the undersigned agree(s) to assign, and hereby does assign, transfer and set over to</p>
<p>Name of Assignee: TSUBASA SYSTEM CO., LTD.</p>	
<p>Address of Assignee: 25-14, Kameido 2-chome, - Koutou-ku, Tokyo 136-0071 Japan</p>	
<p>(以降譲受人と称する) に対して、以 下に示される発明、本発明に関する全 ての特許出願及び全ての特許権に関す る合衆国、その領土、保護領および占 有地に対するすべての権利、所有権お よび利益を譲渡することに同意し、そ の結果、譲渡および移転し、</p>	<p>(hereinafter designated as the Assignee) the entire right, title and interest for the United States, its territories, dependencies and possessions, in the invention, and all applications for patent and any Letters Patent which may be granted therefor, known as</p>
<p><u>DAMAGE ANALYSIS-SUPPORTING SYSTEM</u> (Identification of Invention, such as Title, Case Number or Foreign Application Number)</p>	

<p>前記発明は、本前記署名人が下記の日付・出願番号でアメリカ合衆国において特許出願を履行したものである。</p>	<p>for which the undersigned have executed an application for patent in the United States of America</p>
<p>on <u>November 17, 2005</u> (Insert Date of Signing of Application)</p>	
<p>U.S. Application(s) Serial Number(s) <u> </u> (Alternative identification)</p>	
<p>1) 本署名人（ら）は本出願、その継続出願およびその分割出願に関する全ての必要書類を履行することに同意し、譲受人が必要と思われる、これらの出願に関して別途譲渡証を履行することに同意する。</p>	<p>1) The undersigned agree(s) to execute all papers necessary in connection with the application and any continuing or divisional applications thereof and also to execute separate assignments in connection with such applications as the Assignee may deem necessary or expedient.</p>
<p>2) 本署名人（ら）は、本出願もしくはその継続出願、もしくはその分割出願に関して宣言されるインターフェアレンスに関して必要な全ての書類を履行することに同意し、証拠取得およびそのようなインターフェアレンスの進行にあたり起こりうるいかなる方法においても前記譲受人と協力することに同意する。</p>	<p>2) The undersigned agree(s) to execute all papers necessary in connection with any interference which may be declared concerning this application or continuation or division thereof and to cooperate with the Assignee in every way possible in obtaining evidence and going forward with such interference.</p>
<p>3) 本署名人（ら）は、すべての用紙および書類を履行し、国際工業所有権保護協定の請求もしくは規定もしくは類似協定に関して必要ないかなる行為を施行することに同意する。</p>	<p>3) The undersigned agree(s) to execute all papers and documents and perform any act which may be necessary in connection with claims or provisions of the International Convention for Protection of Industrial Property or similar agreements.</p>
<p>4) 本署名人（ら）は、前記譲受人に対して、有効な米国特許の許可を取得するために必要なすべての積極的な行為を履行することに同意する。</p>	<p>4) The undersigned agree(s) to perform all affirmative acts which may be necessary to obtain a grant of a valid United States patent to the Assignee.</p>